

Необходимо заключить договор о соцобеспечении между ФРГ и РФ

Интервью с Андреем Хунко (Andrej Hunko), спикером по вопросам европейской политики фракции партии «Левая» (DIE LINKE) в Бундестаге.

– *Господин Хунко, как у вас возникла идея сделать предметом обсуждения договор о социальном обеспечении с Россией?*

– С началом кризиса в Украине в конце 2013 года я стал более интенсивно заниматься вопросами российско-германских отношений. Мне было известно, что Россия заключила договор о социальном обеспечении с Израилем. Во время встреч с депутатами Госдумы у меня сложилось впечатление, что российская сторона вполне открыта для заключения сравнимого двустороннего договора с Германией. Однако переговоры, которые ведутся с начала 1990-х годов, были приостановлены. Хотя между экспертами обеих стран уже состоялись многочисленные раунды переговоров, их так и не удалось завершить до сегодняшнего дня. Такой договор мог бы урегулировать многие связанные с пенсиями вопросы и обеспечить большую степень прозрачности в социальной сфере двустороннего сотрудничества. И вот я решил прояснить ситуацию и выступил инициатором «Малого запроса» в адрес федерального правительства на данную тему.

– *Какие выводы вы сделали из ответа федерального правительства?*

– Несмотря на то что сложная ситуация с пенсиями касается многих проживающих в Германии граждан России, переговоры о российско-германском договоре о социальном обеспечении не имеют продолжения с 2013 года. Это прискорбная тенденция. Очевидно, что за фактическое прекращение переговоров приходится расплачиваться многим людям и здесь, в Германии.

– *Являются ли напряженные политические отношения тому причиной?*

– Федеральное правительство оспаривает тот факт, что напряженная ситуация между обоими государствами и санкции ЕС повлияли на ход переговоров. При этом именно в течение последних четырех лет, то есть с тех пор, как произошло ухудшение отношений по причине кризиса в Украине, встреч между экспертами больше не проводилось. Прежде они проходили, по меньшей мере, один раз в год. Для меня эта связь прослеживается совершенно четко.

– *От какой стороны это зависит?*

– Как я уже говорил, в настоящий момент Россия расширяет своё сотрудничество в этой области с другими государствами. Так, к примеру, в декабре 2016 года российская сторона ратифицировала договор о социальном обеспечении с Израилем, который должен вступить в силу в 2017 году. Поэтому я не думаю, что российская сторона будет вставлять палки в колеса договору с Германией.

– *Каковы ваши требования к федеральному правительству?*

– Переговоры между экспертами необходимо возобновить и довести их до заключения договора о социальном обеспечении между нашими странами. – *Недавно министр внутренних дел Баварии Херрман потребовал повышения пенсий для российских немцев. Не противоречит ли это политике федерального правительства последних лет по отношению к этой социальной группе?*

– Данная тема не нова, и ХСС уже с 2005 года является частью федерального правительства. Однако именно сейчас, накануне выборов в Бундестаг, эта партия хочет продемонстрировать свою озабоченность положением российских немцев. Поэтому требование господина Херрмана звучит для меня скорее как пустое предвыборное обещание.

– *Господин Хунко, каким будет ваш следующий шаг? Что сейчас последует?*

– Из ответа на «Малый запрос» стало ясно, насколько тесно связан данный социальный вопрос, касающийся части населения Германии, с российско-германскими отношениями в целом. Посему наши выступления за новую политику разрядки имеют и социальное измерение. В связи с парламентскими каникулами уже нет возможности обсудить эту тему на заседаниях до выборов в Бундестаг 24 сентября. И очевидно, у федерального правительства отсутствует политическая воля для улучшения поло-

пенсии в размере 1050 евро, восстановления уровня пенсий в размере 53 процентов и налоговых льгот для всех доходов ниже 7100 евро без вычетов.

Почему бедность в старости грозит многим поздним переселенцам

Интервью с Маттиасом В. Бирквальдом (Matthias W. Birkwald), спикером по вопросам пенсионного обеспечения фракции партии «Левая» (DIE LINKE) в Бундестаге.

– *Господин Бирквальд, как полу-*

получают в среднем пенсию в размере лишь 668,45 евро «чистыми».

Таким образом, пенсии поздних переселенцев из России на более чем 145 евро ниже, чем средняя пенсия по старости в Германии.

Их уровень почти на 365 евро ниже, чем нынешняя черта бедности в ЕС, которая составляет 1033 евро, и более чем на 135 евро ниже среднего «базового обеспечения по старости» (т.е. социального пособия для пожилых людей, пособия по Hartz IV для людей старше 65 лет) в Германии.

Вызывает тревогу тот факт, что в слу-

и на востоке – на 266 евро больше.

– *Какой выход из ситуации вы предлагаете?*

– Для партии «Левая» ясно, что после выборов в Бундестаг мы вместе с теми, кого это касается, будем выступать за реформу «Закона о пенсии за трудовой стаж за рубежом», в особенности в пользу российских немцев.

Независимо от этого, партия «Левая» уже с давних пор и особенно в период после выборов в Бундестаг выступает за введение минимальной пенсии по принципу солидарности, с учетом проверки дохода и имущества. В результате эта финансируемая за счёт налогов надбавка к низкому доходу в старости привела бы к тому, что в старости никому не пришлось бы жить на менее чем 1033 евро «чистыми».

Это принесло бы значительные преимущества для российских немцев по причине их низких пенсий.

Интервью вёл Павел Прошин

Между Mix-Markt и Бундестагом Петра Пау, вице-президент Бундестага, фракция партии «Левая» (DIE LINKE).

В своём избирательном округе я часто бываю около магазина Mix-Markt в районе Марцан. Конечно же, я покупаю там и вкусные русские продукты, которые можно редко найти в других местах. Будь то в магазине или за его пределами, мне вновь и вновь все задают вопрос: «Что вы думаете о наших пенсиях, госпожа Пау?». Это чрезвычайно важная тема, даже трёхкратной важности.

«Достоинство человека неприкосновенно» – гласит Статья 1 Основного закона. Надо отметить, всех людей, не только красивых и богатых. Однако для достоинства необходима социальная основа. Работа за 1 евро в час, заёмный труд или нищенские пенсии сюда отнюдь не относятся.

Однако пенсии становятся для всё большей части населения проблемой, потому что часто на них невозможно прожить. Это касается граждан по всей Германии, будущие пенсии которых 15 лет назад начали значительно сокращать. Это касается восточных немцев, поскольку труд в течение всей их жизни по-прежнему оценивается ниже, чем труд западных немцев, и к тому же они всё ещё получают более низкие зарплаты и оклады за равноценный труд. Сюда входят и особые группы населения, чьи проблемы с пенсиями зачастую даже не воспринимаются большой политикой. К ним относятся так называемые поздние переселенцы, или российские немцы.

Российско-германские переговоры о двустороннем договоре о социальном обеспечении всё ещё топчутся на месте в течение вот уже четверти столетия. И ещё одна бессмысленная ситуация имеет место, с которой я ежедневно сталкиваюсь в Бундестаге – это положение работников по уборке помещений. Раньше, в странах Советского Союза, они были врачами или инженерами. Однако их квалификация не признаётся в этой стране. То есть, несмотря на высшее образование, они вынуждены выполнять более низко оплачиваемую работу.

Я знаю все три проблемные группы по многочисленным встречам по всей Германии и в своём избирательном округе Марцан-Хеллерсдорф: это общая, восточная и специфическая проблема. Неверная в целом политика в сфере пенсионного обеспечения касается миллионов людей, их достоинства и всего нашего общества. Эти проблемы необходимо решать.

Петра Пау

Фото из личных архивов депутатов

Депутаты Бундестага – о пенсиях переселенцев из России

Депутаты фракции партии «Левых» (DIE LINKE) в Бундестаге эксклюзивно для нашей газеты комментируют ответ Федерального правительства Германии на их «Малый запрос» о перспективах заключения договора о социальном обеспечении между Германией и Россией и поясняют свою точку зрения по поводу ситуации с пенсиями российских немцев.



Андрей Хунко (Andrej Hunko)



Маттиас В. Бирквальд (Matthias W. Birkwald)



Петра Пау (Petra Pau)

жения российских немцев. Но хотя наше влияние как оппозиции ограничено, мы будем продолжать оказывать давление в целях возобновления переговоров о договоре социального обеспечения

чило, что поздним переселенцам из бывшего Советского Союза угрожает бедность в старости? Как сложилась такая ситуация?
– До 1990 года имела место заяв-

чае 32 149 пенсий, которые впервые были выплачены в 2015 году (выход на пенсию), размер выплат был ещё ниже – более чем на 30 процентов. Поэтому мы внимательнее посмо-

Пенсии становятся для всё большей части населения проблемой. Это касается и восточных немцев, поскольку труд в течение всей их жизни по-прежнему оценивается ниже, чем труд западных немцев.

и достижения разрядки в отношениях между Россией и Германией. Помимо того население Германии, разумеется, также будет иметь преимущества, если нам удастся реализовать свои концепции налоговой и пенсионной политики, – к примеру, за счёт минимальной

ленная политическая цель о достижении такого статуса переселенцев в отношении пенсии, как будто они всю свою трудовую жизнь провели в Федеративной Республике Германия.

Затем в 1996 году ХДС/ХСС и СвДП реализовали первую волну сокращений пенсий под лицемерным названием «Закон о содействии росту и занятости». Признание периода учёбы в школах и вузах было ограничено, пенсионный возраст для женщин и застрахованных в течение многих лет был увеличен, а пенсии будущих переселенцев были сокращены. Данное до падения Берлинской стены обещание было нарушено: с 1996 года права поздних переселенцев на получение пенсии, которые были обещаны им согласно так называемому «Закону о пенсии за трудовой стаж за рубежом (FRG)», были без оговорок сокращены сначала на 30, а затем на 40 процентов. Кроме того, их права были ещё раз ограничены согласно «Закону о пенсии за трудовой стаж за рубежом (FRG)» до 25 пенсионных баллов (EP) максимум (= пенсия 775,75 евро без вычетов) и для супружеских пар – до 40 баллов максимум (= пенсия 1241,20 евро без вычетов).

– *Какую группу среди поздних переселенцев это затронуло больше всего?*

– В настоящий момент на пенсию выходят в основном люди 1950-х годов рождения, значительная часть профессиональной биографии которых приходится на период в Советском Союзе. Именно их сильнее всего затронули данные сокращения, и всю трагичность данной тенденции можно чётко проследить по цифрам, которые по нашему запросу предоставило федеральное правительство.

– *Как известно, дьявол кроется в деталях. Ответ федерального правительства на ваш «Малый запрос» пестрит цифрами и статистическими данными. Какой из них можно сделать вывод?*
– 402 000 российских немцев, которых затронуло сокращение так называемых пенсий за стаж за рубежом,

трели по статистическим данным, по ним всё можно чётко проследить, какое влияние оказало сокращение баллов, поскольку пенсии без снижения пенсионных баллов составляют на западе Германии – на 240 евро

Таблица 1. Источник: «Малый запрос» фракции «Левых». По состоянию на 2015 г.		
	Средний размер	Количество
Т. н. пенсии FRG (рассматривается общее число пенсионеров, работавших в СНГ и Балтии)	668,45	401 905
Т. н. пенсии FRG (работавших в СНГ и Балтии и вышедших на пенсию в 2015 г.)	639,08	32 149
Пенсии российским застрахованным (общее число пенсионеров)	425,16	35 895
Пенсии российским застрахованным (вышедшие на пенсию в 2015 г.)	431,39	4332
Для сравнения		
Пенсии по старости в Германии (общее число)	822,00	
Пенсии по старости в Германии (выход в 2015 г.)	810,00	
Базовое обеспечение по старости	804,00	
Черта бедности ЕС	1033,00	

Таблица 2. Источник: статистика Германского фонда пенсионного страхования (DRV), собственная оценка данных.		
Пенсии по старости, которые затронуло действие закона FRG, по количеству и размеру (государства СНГ и Балтии)	Государства СНГ и Балтии	
	Количество	Средний размер пенсионных выплат, €
Применение закона FRG по виду снижения пенсионных баллов		
Пенсии FRG (без снижения пенсионных баллов)	21 716	976,48
Пенсии FRG (без снижения пенсионных баллов (Восток))	4180	890,00
Пенсии FRG (со снижением пенсионных баллов до 0,7)	31 848	904,08
Пенсии FRG (со снижением пенсионных баллов до 0,6)	183 339	737,05
Пенсии FRG (со снижением пенсионных баллов (Восток) до 0,6)	27 104	624,44

anzeige

Садова 5
360 01 Карловы Вары
Чешская Республика
Тел.: +420/ 352 511 111
Факс: +420/ 353 228 220
www.bohemia-lazne.cz
accommodation@bohemia-lazne.cz

BOHEMIA LAZNE
KARLOVY VARY

Санаторий Кривань – Слован

Откройте для себя город горячих минеральных источников, посетите Карловы Вары, аристократический курорт. Санаторно-курортный комплекс Kriváň (Кривань), Slovan (Слован), Concordia (Конкордия)

ЛЕЧЕБНЫЕ ПРОГРАММЫ:

Релаксация и регенерация для тела и души – цена пакета от 110 €
за человека 2 или 3 ночи, с полупансионом, 3 / 4 процедуры

Карловы Вары, знакомые – незнакомые – от 48 €*
3 / 6 ночей с полупансионом, Karlovy-VARY® CARD, скидка на процедуры

Medical Wellness ENERGY
цена пакета 300 € за человека
6 ночей, полный пансион, 10 процедур

Классическое санаторно-курортное лечение-2017 – от 50 €*
полный или полупансион, 3 процедуры в день

Отдых для каждой генерации от 50 €* санаторно-курортное лечение

Рождество
с лечением и без 15.12. – 26.12.2017
– от 55 €*

Неделя у гейзера – от 45 €*
6 ночей, полупансион, 12 процедур

Новый год 2017 – от 57 €*
с лечением и без лечения 26.12.2017 – 15.1.2018 с богатой программой

Здоровый образ жизни 60+ от 45 €* 7 ночей, полный пансион, 14 процедур

Богемиа-Лазне А0. * Цена за человека в день